

LOS POEMAS DE MAR MENOR DE CARMEN CONDE

Radiografía

Antonio García Velasco

Introducción

Carmen Conde publica *Los poemas del Mar Menor* en 1962, en la Universidad de Murcia. Es un libro que canta, como su título indica, al Mar Menor y sus contornos. De hecho, “Mar” es la palabra lexical más usada, a la que siguen, como se podrá observar en el cuadro que recoge la cien palabras de mayor concurrencia, Es, No, Tierra, Luz, Sol, Cielo, Luna, Son, Aguas y Siempre. Se diría, a la vista de esta relación, que estamos ante un homenaje a aquellas tierras murcianas, al Mediterráneo.

Perfil léxico

El texto consta de 3035 totales, de las que son distintas 1148.

Las 15 primeras palabras (1020/3035) representan el: 33,607%

Las 66 primeras palabras (1612/3035) representan el: 53,113%

Las 100 primeras palabras (1760/3035) representan el: 57,990%

Las 1000 primeras palabras (2887/3035) representan el: 95,123%

Comparemos estos datos con los que nos aportan los diccionarios de frecuencias:

Si colocamos las palabras de un texto en orden decreciente a su frecuencia, las 15 primeras representan, aproximadamente, el 25% del texto (en este libro, más del 33%), y las 66 primeras, el 72% (aproximadamente). En el poemario: 53%. Las palabras más usadas suelen ser determinativos y preposiciones. Existen en este libro abundancia preposiciones, acaso conjunciones (y, que...) o relativos (que...), pero también un vocabulario lexical menos redundante. Pero entre las cien más usadas (58%) el vocabulario se aproxima a la estadística general (“las 100 palabras primeras de un diccionario de frecuencias, cubren el 60% de cualquier texto”) y en las mil, un texto que sobrepasa sólo ligeramente las mil palabras, el tanto por ciento que ocupan estas mil resulta superior al 85% general (95%). En definitiva, los poemarios

suelen contradecir las estadísticas basadas en textos como los periodísticos o de otros géneros no literarios.

Métrica

Tendencia al arte mayor con predominio de los versos de 11 sílabas.

Lectorabilidad:

Datos del análisis:

Párrafos: 169

Oraciones: 190

Palabras totales: 3035

Palabras distintas: 1148

Promedio de palabras por oración: 15,973

Palabras con más de 3 sílabas: 248 (8,171%)

Signos de puntuación -comas...-: 310

Palabras ausentes del Dic. referencia: 693

Índice de Lectorabilidad: 54,419

Grado de Lectorabilidad: Medio alto

Índice de Comprensibilidad: 61,577

Grado de Comprensibilidad: Fácil

Estadística silábica

Palabras de 1 sílaba: P. distintas: 88 - Totales: 1458 - % = 48%

Palabras de 2 sílabas: P. distintas: 440 - Totales: 839 - % = 27%

Palabras de 3 sílabas: P. distintas: 385 - Totales: 490 - % = 16%

Palabras de 4 sílabas: P. distintas: 184 - Totales: 195 - % = 6,4%

Palabras de 5 sílabas: P. distintas: 47 - Totales: 48 - % = 1,5%

Palabras de 6 sílabas: P. distintas: 4 - Totales: 5 - % = 0,1%

La abundancia de palabras de una sílaba se corresponde con el índice y grado de lectorabilidad y con el alto porcentaje de uso que presentan las 15 palabras más usadas.

Tabla de la Ley de Zipf

COMPARACION DEL LÉXICO DEL TEXTO Los poemas de Mar Menor de Carmen Conde CON LAS PREDICCIONES SEGÚN LA LEY DE ZIPF (3035 palabras; 1148 distintas)

Frecuencia	Nº Predicho	Nº en el Texto
1	574 (189%)	874 (287%)
2	191 (62%)	124 (40%)
3	95 (31%)	47 (15%)
4	57 (18%)	25 (8%)
5	38 (12%)	12 (3%)
6	27 (8%)	7 (2%)
7	20 (6%)	8 (2%)
8	15 (4%)	6 (1%)
9	12 (3%)	3 (0%)
10	10 (3%)	5 (1%)
11	8 (2%)	3 (0%)
12	7 (2%)	4 (1%)
14	5 (1%)	1 (0%)
15	4 (1%)	1 (0%)
16	4 (1%)	3 (0%)
17	3 (0%)	1 (0%)
18	3 (0%)	2 (0%)
19	3 (0%)	3 (0%)
24	1 (0%)	1 (0%)
25	1 (0%)	1 (0%)
26	1 (0%)	2 (0%)
29	1 (0%)	1 (0%)
31	1 (0%)	1 (0%)
35	0 (0%)	2 (0%)
36	0 (0%)	1 (0%)
38	0 (0%)	1 (0%)
44	0 (0%)	1 (0%)
50	0 (0%)	1 (0%)
61	0 (0%)	1 (0%)
69	0 (0%)	1 (0%)
72	0 (0%)	1 (0%)
91	0 (0%)	1 (0%)

97	0 (0%)	1 (0%)
133	0 (0%)	1 (0%)
199	0 (0%)	1 (0%)

Tabla de la Ley de Zipf.

La distancia existente entre las palabras de un solo uso entre las predicciones estadísticas de Zipf y el poemario de Carmen Conde nos habla de riqueza de vocabulario, pese a tratarse de un canto a una marina concreta.

Perfil de Morton y Levinson

CARACTERIZACIÓN DE Morton y Levinson

Número de palabras: 3035

Palabras distintas: 1148

Número de oraciones: 190

Palabras/oración: media: 15

Palabra	Frecuencia	Fr. relativa
Y	133	43,822
El	91	29,983
En	72	23,723
La	69	22,734
Los	50	16,474
Las	38	12,520
Es	29	9,555
Lo	17	5,601
Son	10	3,294
Eres	8	2,635
Soy	4	1,317
Pero	3	0,988
Fui	2	0,658
Fue	2	0,658
Serás	2	0,658
Le	2	0,658
Él	2	0,658
Seas	1	0,329
Fueron	1	0,329
Serán	1	0,329

Sea	1	0,329
Será	1	0,329
Sois	1	0,329

La alta concurrencia de la conjunción copulativa “Y” resulta un rasgo estilístico caracterizador, en tanto que nos revela una tendencia al uso de parejas de elementos designados por sustantivos, adjetivos u otros enunciados: eres distinto y distante; un amor recatado y pudoroso; ...a que me digas tus palabras de mar y de palmeras; hecha un ser y una voz; ¿He venido, y me fui; me iré mañana y vendré como hoy...?; ¡Oh su luz y su son...

Son reveladoras también las formas del verso ser, sobre todo “es” y “son”.

Entre las cien palabras más usadas figuran las siguientes lexicales:

(El número de la izquierda indica el orden. La distancia entre unos números y otros indica la falta de palabras funcionales. Por ejemplo: la palabra más usada, “Mar” es la número 7 y la siguiente “Es”, el 15, lo que quiere decir que la 8 hasta la 14 son funcionales -determinativos, preposiciones, conjunciones, pronombres)

	Palabra	Frecuencia	Fr. relativa
7	Mar	61	20,098
15	Es	29	9,555
23	No	18	5,930
26	Tierra	16	5,271
34	Luz	12	3,953
35	Sol	11	3,624
36	Cielo	11	3,624
37	Luna	11	3,624
39	Son	10	3,294
41	Aguas	10	3,294
42	Siempre	10	3,294
43	Oh	9	2,965
47	Eres	8	2,635
48	Ya	8	2,635
50	Peces	8	2,635
52	Levante	7	2,306
54	Apenas	7	2,306
55	Menor	7	2,306
57	Campo	7	2,306
58	Día	7	2,306
59	Rosa	7	2,306

60	Agua	6	1,976
63	Sí	6	1,976
64	Azul	6	1,976
66	Tan	6	1,976
67	Hoy	5	1,647
68	Molinos	5	1,647
69	Dulce	5	1,647
70	Manos	5	1,647
71	Sueño	5	1,647
72	Dentro	5	1,647
73	Hombre	5	1,647
75	Criaturas	5	1,647
76	Mesa	5	1,647
78	Mismo	5	1,647
79	Mundo	4	1,317
80	Vino	4	1,317
81	Viento	4	1,317
83	Quieta	4	1,317
84	Palmeras	4	1,317
85	Amor	4	1,317
86	Nunca	4	1,317
88	Soy	4	1,317
89	Doble	4	1,317
90	Milagro	4	1,317
91	Campos	4	1,317
92	Azules	4	1,317
93	Ser	4	1,317
94	Contacto	4	1,317
95	Está	4	1,317
96	Cerca	4	1,317
97	Mares	4	1,317
98	Trabajo	4	1,317
99	Ocio	4	1,317
100	Aquí	4	1,317

Comentario valorativo

Nos habla del Mar Menor (“Este mar es un mar arracimado / en dos brazos de tierra, clamorosos / de jaloque y leveche...; es un espeso / vino viejo de sales y de yodo.”) y de los sentimientos que despierta en ella (“¡Alegría de que vengan aquí los míseros / de belleza, los lentos de la tierra, los torpes / y los sanos!

¡Alegría para mis ojos, tus dos fuegos, / que se salvan, por el milagro tuyo, / -
¡oh mar piadoso y mío!- / que vuelve de oro al plomo y al barro!”). En ocasiones,
se dirige al propio mar, el recurso de la personificación (“Pactemos, mi mar. /
Corrobórame íntegro el pacto.”).

Un poemario paradigmático del quehacer lírico de Carmen Conde.